







## ελληνικά

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (ΤΑ ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ ΣΑΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΤΑ ΕΙΚΟΝΙΖΟΜΕΝΑ)

A Μονάδα κοπής	Φόρτισης	F Προστατευτικό κάλυμμα λεπίδας	H Λάδι για τη μονάδα κοπής
B Διακόπτης ON-ΓΓ/OFF - 0	D Βίλα φρένας	G Βουρτσάκι καθαρισμού	I Λεπίτη χτένα
C Ένδειξη ελέγχου	χτένα κοπής	J Μετασχηματιστής	

**ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**  
 Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, απαιτείται χρόνος φόρτισης 3 - 5 ωρών. Στη συνέχεια απαιτείται χρόνος φόρτισης 3 ωρών για την πλήρη επαναφόρτιση του συσσωρευτή. Η συσκευή φορτίζεται στο φορτιστή. Κατά την τοποθέτηση της συσκευής στο φορτιστή προσέξτε τις επαφές φόρτισης. Η ένδειξη ελέγχου της φόρτισης παραμένει φωτισμένη κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Λίγο πριν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η ένδειξη ελέγχου φόρτισης ξεκινά να αναβοσβήνει και ορίγνει, μόλις φορτιστεί πλήρως η μπαταρία. Σημείωση: Αν συνδέει στο φορτιστή συσκευή με φορτιστή μπαταρία, η ένδειξη ελέγχου φόρτισης δεν ανάβει. Η συσκευή αυτού του είδους δεν είναι ελαττωματική. Η μπαταρία δεν φορτίζεται, γιατί είναι ήδη φορτισμένη.

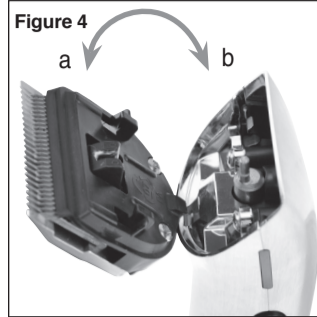
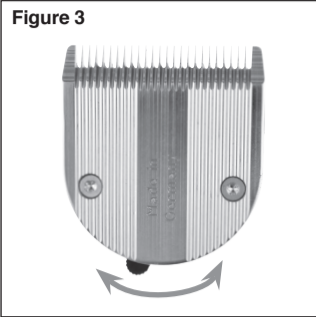
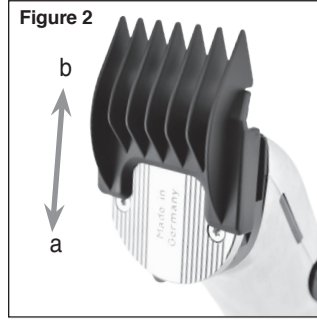
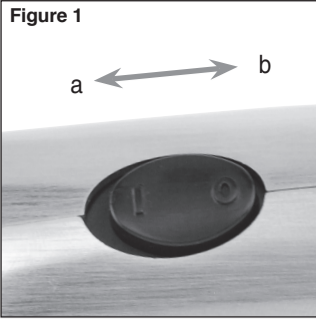
**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ**  
 Με το διακόπτη ON / OFF βέβαιε τη συσκευή σε λειτουργία (εικ. 1a) και διακόπτετε τη λειτουργία της μετά τη χρήση (εικ. 1b). Με γεμάτη μπαταρία η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μέχρι και 90 λεπτά.

**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ / ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΡΟΣΑΡΤΩΜΕΝΗΣ ΧΤΕΝΑΣ**  
 Σπρώξτε την προσάρτησι χτένα στην κατεύθυνση του βέλους μέχρι το τερματικό σημείο πάνω στη μονάδα κοπής (εικ. 2a). Για να αφαιρέσετε την προσάρτησι χτένα, ωθήστε την στην κατεύθυνση του βέλους (εικ. 2b).

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΟΠΗΣ**  
 Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής με το διακόπτη ON / OFF (εικ. 1b). Για να αφαιρέσετε τη μονάδα κοπής, τραβήξτε την από το περίβλημα προς την κατεύθυνση του βέλους (εικ. 4a). Φέρτε τη νέα μονάδα κοπής με το άγκιστρο στην υποδοχή του περιβλήματος και πιέστε την μέχρις του κορυμνίσου (Εικ. 4b).

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΚΟΠΗΣ**  
 Με τη διάταξη ρύθμισης μήκους κοπής που είναι ενσωματωμένη στη μονάδα κοπής, το μήκος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί 5 βήματα, από 0,7 mm ως 3 mm (εικ. 3). Για τη ρύθμιση, φέρτε το μοχλό ρύθμισης στην επιθυμητή θέση μέχρι να ασφαλίσει.

Στάθμη θορύβου: < 70 dB(A)  
 Δόνηση: 4.0 m/s² +/-15 %



## Language Contents

English.....5	Ελληνικά.....21
Deutsch.....6	Suomi.....22
Français.....7	Svenska.....23
Italiano.....8	Norsk.....24
Español.....9	Magyar.....25
Português.....10	Türkçe.....26
Nederlands.....11	Čeština.....27
العربية.....12	Slovenščina.....28
فارسی.....13	Slovenčina.....29
Dansk.....14	Română.....30
Polski.....15	Български.....31
Русский язык.....16	Українська.....32

## fi Suomi

**OSIEN KUVAUS (SARJAN SISÄLTÖ SAATAVA EROTA ESITETYSÄ)**

A Leikkusarja	D Latausteline	G Puhdistusharja	J Muuntaja
B Päälle-/poiskytkin	E Kiinnityskampa	H Öljyä leikkusarjaan	
C Laddningsymbolen	F Teräsoja	I Kampauskampa	

**AKUN LATAAMINEN**  
 Ennen ensimmäistä käyttökertaa laaitteen akku on ladattava 3 - 5 tuntia. Sen jälkeen tarvitaan 3 tunnin latausjakso akun latausmekanismille uudelleen. Laite ladataan latausasemassa. Laitetta latausaseman sisätiloilla teassa otta huomioon latauskontaktit. Lataustapahtuman aikana latauksen merkkivalo palaa. Suositus: akku tulee ladata siltten uudelleen, kun laiteen teho huomattavasti heikkenee.  
 Oike: Kun laite kytketään latausasemaan akku täynnä, latauksen merkkivalo ei syty. Sellainen laite ei ole viallinen. Akku ei otta vastaan latausta, koska se jo on ladattu.

**AKKUKÄYTTÖ**  
 Kytke laite päälle ja sammuta se käytön jälkeen (kuva 1b) laitteen päälle-/poiskytkimellä (kuva 1a). Akun ollessa täynnä laitetta voidaan käyttää jopa 90 minuuttia.

**KIINNITYSKAMMAN KIINNITTÄMINEN / POISTAMINEN**  
 Työntä kiinnityskampa nuolen suuntaan leikkusarjalle vastesseen saakka (kuva 2a). Kiinnityskampa on helppo poistaa työntämällä nuolensuuntaisesti (kuva 2b).

**LEIKKUSARJAN VAHTAMINEN**  
 Kytke laite pois päältä (kuva 1b) päälle-/poiskytkimellä. Poista leikkusarja nuolensuuntaan kotolosta pois-painamalla (kuva 4a). Uuden leikkusarjan asettaminen tapahtuu laittamalla sarja kotolossa olevaan kiinnityskamman ja painamalla kotolon lukitusosaa (kuva 4b).

**LEIKKUIPUTUUDEN SÄÄTÖVIPU**  
 Leikkusarjaan sisältyvä leikkuiputuudenasetus voi asettaa leikkuiputuudeksi 5 asennolla väliä 0,7 mm - 3 mm (kuva 3). Laite lisäksi säätövipu haluttuun asentoon ja anna lukittua.

Melutaso: < 70 dB(A)  
 Värähtely: 4.0 m/s² +/-15 %

## sv Svenska

**BESKRIVNING AV DELAR (INNEHÅLLET I DITT KIT KAN VARIERA FRÅN DET SOM VISAS)**

A Klippspets	D Laddningsställ	G Rengöringsborste	J Transformator
B Strömbrytare	E Kam	H Ölja till klippspets	
C Laddningsymbolen	F Knivskydd	I Friskorkam	

**LADDNING AV BATTERIER**  
 Före första användning måste batterierna laddas under 3 - 5 timmar. Därefter krävs en laddning på 3 timmar för att batteriet ska laddas upp helt. Apparatens laddningsstationen. Var försiktig med laddningskontaktet när apparaten placeras i laddningsstationen. Under laddningen lysr laddningsymbolen. En kort stund innan laddningen avslutas börjar laddningsymbolen att blinka, och den slöcknar när batteriet är fulladdat. Anmärkning! Om en apparat med laddat batteri sätts i laddningsstationen tänds inte laddningsymbolen. En sådan apparat är inte defekt. Batteriet laddas inte eftersom det redan är laddat.

**BATTERIDRIFT**  
 Slå på apparaten med strömbrytaren (figur 1a) och slå av den igen efter användningen (figur 1b). Med fulladdat batteri kan apparaten användas i upp till 90 minuter.

**SÄTT PÅ / TA AV KAMMEN**  
 Skytt kammen i pilens riktning ända till anslaget på klippspetsen (figur 2a). Kammen tas av genom att den hjälps i pilens riktning (figur 2b).

**BYTE AV KLIPPSATS**  
 Stäng av apparaten med strömbrytaren (figur 1b). Tryck bort klippspetsen från huset, i pilens riktning (fig. 4a). Sätt den nya klippspetsen med kroken i ertaget på huset och tryck fast den i riktning mot huset (figur 4b).

**INSTÄLLNING AV KLIPPLÄNGDEN**  
 Från den integrerade klippplängdsinställningen i klippspetsen kan klippplängden ställas in i 5 olika lägen, från 0,7 mm till 3 mm (figur 3). För att göra detta, dra spaken till önskat läge tills den klickar fast.

Ljudnivå: < 70 dB(A)  
 Vibration: 4.0 m/s² +/-15 %

## no Norsk

**BESKRIVELSE AV DELER (SETTET DITT KAN VARIERE FRA SETTET SOM ER VIST)**

A Knivsett	C Ladekontrollindikator	E Distansekam	H Ölje for knivsett
B PÅ - ITTAV - 0 bryter	D Ladestativ	F Knivbeskyttelse	I Friskorkam
		G Rengjøringsborste	J Transformator

**OPPLADING AV AKKUMULATOREN**  
 Før apparatet kan tas i bruk for første gang, kreves det en ladelid på 3 - 5 timer. Deretter kreves det en oppladingslid på 3 timer for at akkumulatoren skal bli ladet helt opp. Maskinen lades i ladestasjonen. Pass på ladekontaktene når du setter maskinen inn i ladestasjonen. Anbefaling: Akkumulatoren skal ikke lades opp igjen for maskinens ulyese tydelig avtar. Merk: Ladekontrollindikatoren tennes ikke dersom maskinen koples til ladestasjonen med oppladet akkumulator. En slik maskin er ikke defekt. Akkumulatoren tar ikke opp ny lading dersom det allerede er oppladet.

**AKKUMULATORDRIFT**  
 Slå apparatet på med PÅ/AV-bryteren (fig. 1a) og slå den av igjen med samme bryter etter bruk (fig. 1b). Maskinen kan brukes i inntil 90 minutter når akkumulatoren er fullt oppladet.

**SETTE PÅ / TA AV PÅSTIKKBAR KAM**  
 Skyv den påstikkbare kammen inn på knivsettet til stopp den vei pilen viser (fig. 2a). Den påstikkbare kammen kan tas av igjen ved å den skyves den vei pilen viser (fig. 2b).

**UTSKIFTNING AV KNIVSETTET**  
 Slå apparatet av med PÅ/AV-bryteren (fig. 1b). Press knivsettet bort fra huset den vei pilen viser (fig. 4a). Når knivsettet skal monteres igjen, settes det med haken inn i festet på huset og presses inn til det smekker i lås i huset (fig. 4b).

**JUSTERING AV KLIPPLENGDEN**  
 Slik fjernes av den klippplengdejusteringen som er integrert i knivsettet kan klippplengden innstilles over 5 posisjoner fra 0,7 mm til 3 mm (fig. 4). Sett i denne forbindelse justeringshendelen i ønsket posisjon og la den smekke i lås.

Støynivå: < 70 dB(A)  
 Vibering: 4.0 m/s² +/-15 %

## hu Magyar

**ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (AZ ÖN KÉSZLETÉNEK TARTALMA ELTÉRHET A FELTUNYÍTETT TARTALOMTÓL)**

A Rengeg	C Töltésjelző	F Pengevédő burkolat	géhez
B DE - ITTI - 0* kapcsoló	D Töltőállás	G Tisztító kefe	I Lapos letejtű fésű
	E Tereítő fésűk	H Kenőolaj a pengék számára	J Transformátor

**AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE**  
 A készülék első használatá előtt az akkumulátort 3-5 óráig tölteni kell. Ezt követően az akkumulátor feltöltése 3 óráig vesz igénybe. A készüléket a töltőállványon keresztül kell feltölteni. Helyezze a készüléket a töltőállványra úgy, hogy létrejönjen töltőkontaktus. A töltés alatt a töltésjelző világít. Amikor az akkumulátor majdnem feltöltődött, akkor a töltésjelző villogni kezd, teljes feltöltés után pedig kikapcsolhat. Megjegyzés: Ha a teljesen feltöltött készüléket a töltőállványra helyezik feltöltésre, akkor előfordulhat, hogy a töltésjelző nem kezd el villogni. Ez nem azt jelenti, hogy a készülék már nem lehet feltölteni, hanem, hogy a készüléknek nincs szükségére további áramra, mert teljesen fel is tölthető.

**AZ AKKUMULÁTOR MŰKÖDÉSE**  
 Kapszolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal (1a ábra), használat után pedig kacsolja ki (1b ábra). A készülék teljesen feltöltött akkumulátorral kb. 90 percig használható.

**A FÉSŰ TARTÓZÉK FELHELYEZÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA**  
 A fésű tartózatok felhelyezése és eltávolítása a nyíljal jelzett irányban. (2a ábra). A fésű tartózatok a nyíl irányában tova (2b ábra) könnyen eltávolítható.

**A PENGEKÉSZLET KICSERÉLTÉSE**  
 Kapszolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal (1b ábra). A pengékészlet cseréje helyezze azt úgy, hogy a hurok a ház nyílásánál legyen, majd nyomja rá a házra, amíg egy kattán hangot nem hall (4b ábra).

**A VÁGÓHOSSZ BEÁLLÍTÁSA**  
 A pengékészletre épített vágóhosszszkálán (3 ábra) át fogozat található, amelyek segítségével 0,7 mm és 3 mm közötti hosszúságúra vágható a szőr. Állítsa a beállítót a kívánt pozícióba, majd begáttintva illeszse a helyére.

Zajszint: < 70 dB(A)  
 Rezgés: 4.0 m/s² +/-15 %

## tr Türkçe

**PARÇALARIYIN AÇIKLAMASI (KİT İÇERİĞİNİZ GÖSTERİLENDEN FARKLI OLABİLİR)**

A Kesme takımı	C Şarj kontrol lambası	F Bıçak başlığı	İçin yağ
B *Açma - ITT/Kapama - 0* şalteri	D Şarj Standı	G Temizleme fırçası	I Kuaför tarağı
	E Değiştirilebilir tarak	H Kesme takımı	J Transformator

**BATARYANIN ŞARJI**  
 İlk kullanıma öncesi cihazın 3 - 5 saat şarj edilmesi gerekir. Daha sonra, bataryanın tam olarak şarj edilmesi için 3 saat gereklidir. Cihaz, şarj ünitesinde şarj edilir. Cihazı şarj ünitesine koyarken şarj kontaktlarına dikkat edin. Şarj işlemi boyunca şarj kontrol göstergesi yanar. Şarj işleminin tamamlanmasından kısa süre önce şarj kontrol göstergesi yanıp sönmeye başlar ve batarya tamamen şarj edilince söner. Dikkatizne: Cihaz şarj edilmiş bataryaya şarj ünitesine bağlanmas, şarj kontrol göstergesi yanmaz. Bu tür bir cihaz arızalı değildir. Zaten şarj edilmiş oldığı için batarya şarj almaz.

**BATARYALI İŞLETİM**  
 Açma/Kapama şalterini (Şekil 1a) cihazı çalıştırın ve kullandıktan sonra tekrar kapatın (Şekil 1b). Batarya doluyken cihaz 90 dakika boyunca kullanılabilir.

**DEĞİŞTİRİLEBİLİR TARAGIN TAKILMASI / ÇIKARILMASI**  
 Değiştirilebilir tarağı ok işaretli yönünde yerine oturtana kadar kesme takımı üzerine sürekce takın 1(Şekil 2a). Ok işaretine doğru sürekce değiştirilebilir tarağı çıkartabilirsiniz (Şekil 2b).

**KESME TAKIMININ DEĞİŞTİRİLMESİ**  
 Açma/Kapama şalterine cihazı kapatın (Şekil 1b). Çıkartmak için kesme takımını ok yönünde muhafazadan dışarı doğru bastırın (Şekil 4a). Yeni kesme takımını çengelle biriktire cihazın yuvasına oturtun ve yerine oturtana kadar bastırın (Şekil 4b).

**KESME UZUNLUĞUN AYARI**  
 Kesme takımına entegre edilmiş olan kesme uzunluğu ayar mekanizmasıyla kesme uzunluğu 5 farklı pozisyona (uzerinden 0,7 mm ile 3 mm arası ayarlanabilir) (Şekil 3). Bu ayarın ayarını istenilen pozisyona getirin ve yerine oturtmasını sağlayın.

Ses Seviyesi: < 70 dB(A)  
 Titreşim: 4.0 m/s² +/-15 %

## cs Čeština

**POPIS DÍLŮ (OBSAH VAŠÍ SADY SE MŮŽE LIŠIT OD UVEDENÉHO OBSAHU)**

A Strihací blok	Tlačítko pro	E Nástrčný hřeben	H Čistící kartáček
B *Zapnutí - IT*/vypnutí - 0*	C Kontrolka dobíjení	F Ochrana noží	I Olej pro stříhací blok
	D Nabíjecí stoján	G Ochrana noží	J Transformátor

**NABÍJENÍ AKKUMULÁTORU**  
 Před prvním uvedením do provozu je zapotřebí přístroj 3 - 5 hodin nabíjet. Pro další úplné nabíjení akumulátoru pak postačuje doba nabíjení 3 hodin. Strojek se nabíjí na nabíjecí stanici. Při vložení strojku do nabíjecí stanice dbejte na nabíjecí kontakty. Během nabíjení svítí kontrolka dobíjení. Krátce před uzámkem nabíjení začne kontrolka dobíjení blikat a zhasne, jakmile je akumulátor zcela nabitý.

**PROVOZ AKKUMULÁTOREM**  
 Tlačítkem pro zapnutí/vypnutí (obr. 1a) strojek zapnete a po použití jej opět vypnete (obr. 1b). Se zcela nabitým akumulátorem se dá strojek používat až 90 minut.

**NASAZENÍ/SEJMUTÍ NÁSTRČNÉHO HŘEBENU**  
 Nástrčný hřeben nasuňte na stříhací blok ve směru šipky až na doraz (obr. 2a). Nástrčný hřeben můžete sejmout posunutím ve směru šipky (obr. 2b).

**SEJMUTÍ STRÍHACÍ BLOK**  
 Vypněte strojek tlačítkem pro zapnutí/vypnutí (obr. 1b). Strihací blok sejměte z krytu zatlačením ve směru šipky (obr. 4a). Nový stříhací blok nasadte hákem do úchytu na pouzdrú a zatlačte jej, až zaklapne (obr. 4b).

**PÁČKA K NASTAVENÍ DĚLKY STRIHU**  
 Úprava délky strihu je možná pomocí nastavení délky strihacího bloku, může být nastaveno 5 poloh dělky strihu od 0,7 mm do 3 mm (obr. 3). Páčku k nastavení délky strihu umístěte do požadované polohy tak, aby zasakovala.

Ses Seviyesi: < 70 dB(A)  
 Titreşim: 4.0 m/s² +/-15 %

## sl Slovenščina

**OPIS DELOV (VSEBINA VAŠEGA KOMPLETA SE LAHKO RAZLIKUJE OD PRIKAZANE VSEBINE)**

A Stržni nastavek	polnjenja	G Čistilna krtača	J Polnilnik
B *Vklop - IT*/izklop - 0*	D Stojalo za polnjenje	H Olej za stržni nastavek	
C Kontrolni prikaz	F Zaščitna noža	I Frizerski glavnik	

**POLNJEVE AKKUMULATORJA**  
 Pred prvim vklopom je potrebno 3 - 5 urno polnjenje. Nato je za ponovno polnjenje akumulatorja potreben čas polnjenja 3 ure. Aparat se polni na polnilni postaji. Pri postavljanju aparata v polnilno postajo pazite na polnilne kontakte. Med postopkom polnjenja svetli kontrolni prikaz polnjenja. Malo pred koncem postopka polnjenja začne kontrolni prikaz polnjenja utripati in ugasa, ko je akumulator popolnoma napoljen. Napoček pričakuje na polnilni postaji aparat s polnim akumulatorjem, kontrolni prikaz polnjenja ne zasveti. Takšen aparat ni pokvarjen. Akumulator se ne polni, ker je že napoljen.

**AKKUMULATORSKO DELOVANJE**  
 S stikalom za vklop / izklop (sl. 1a) aparat vklopite in ga po uporabi ponovno izklopite (sl. 1b). S polnim akumulatorjem lahko aparat uporabljate do 90 minut.

**NAMESTITEV / ODSTRANITEV ČESALNEGA NASTAVKA**  
 Česalni nastavek do konca potisnite na stržni nastavki (sl. 2a). Česalni nastavek odstranite tako, da ga potisnete v smeri puščice (sl. 2b).

**ZAMENJAVA STRIŽNEGA NASTAVKA**  
 S klikom za vklop / izklop izklopite aparat (sl. 1b). Stržni nastavki lahko odstranite, če ga potisnete v ohišje v smeri puščice (sl. 4a). Nov stržni nastavek namestite tako, da nastavite kavelj na nastavek v ohišju in ga potisnete na ohišje, da se zasloči (sl. 4b).

**NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA**  
 S pomočjo nastavitve dolžine striženja, ki je vgrajen v stržni nastavki, lahko nastavite dolžino striženja v petih stopnjah od 0,7 mm do 3 mm (sl. 4). V ta namen prestavite nastavitevno ročico v zaželjeni položaj in pustite, da se zasloči.

Raven hrupa: < 70 dB (A)  
 Tresljaji: 4.0 m/s² +/-15 %

## sk Slovenčina

**POPIS ZLOŽENJA (OBSAH VAŠEJ SADY SA MŮŽE LIŠIT OD TEJ, KTORÁ JE ZO-BRAZĽENA)**

A Strihací blok	nabíja	G Čistaca kefa	J Nabijačka
B *Zapnutí - IT*/vypnutí - 0* switch	D Nabíjecí stoján blok	H Olej pre strihací blok	
C Kontrolka stavu	F Ochrana noža	I Kademnický hrebeň	

**NABÍJANIE AKKUMULÁTORA**  
 Pred prvým uvedením do prevádzky je potrebná doba nabíjania 3 - 5 hodín. Potom je potrebná doba nabíjania 3 hodiny, aby sa akumulátor znova úplne nabí. Prístroj sa nabíja na nabíjajúcej stanici. Pri vkladaní prístroja do nabíjajúcej stanice dávajte pozor na nabíjacie kontakty. Počas nabíjacieho procesu svetí kontrolka stavu nabíja. Krátko pred koncom nabíjacieho procesu začne kontrolka stavu nabíja blikat a zhasne, keď je akumulátor úplne nabitý. Upozornenie: Keď sa prístroj z nabíjajúceho akumulátora pripojí na nabíjajúcu stanicu, kontrolka stavu nabíja nesvieti. Takýto prístroj nie je chybný. Akumulátor nepreberá žiadne nabíjanie, pretože je už nabitý.

**AKKUMULÁTOROVÁ PREVÁDZKA**  
 So zaplneným vypínačom (obr. 1a) zapnite prístroj a po použití ho znova vypnite (obr. 1b). S plným akumulátorom sa dá strojek používať až do 90 minút.

**NASADENIE/ODOBRATIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVKA**  
 Hrebeňový nadstavček nasuňte v smere šípky až na doraz na strihací blok (obr. 2a). Hrebeňový nadstavček sa dá vybrať posunutím v smere šípky (obr. 2b).

**UYMENA STRIHACIEHO BLOKU**  
 So zaplneným vypínačom vypnite prístroj (obr. 1b). Na odobratie tlačie strihací blok v smere šípky preč od krytu (obr. 4a). Nový strihací blok nasadte s háčikom do uchytu na kryte a zatlačte až po zasločenie (obr. 4b).

**PRESTAVOVANIE DĽŽKY STRIHANIA**  
 Cez prestavovanie dĺžky strihania integrované v strihacom bloku sa môže nastaviť 5 poloh dĺžky strihania od 0,7 mm do 3 mm (obr. 3). K tomu dajte prestavovací páku do želaného polohy a nechajte ju zasločenie (obr. 4b).

Úroveň hluku: < 70 dB(A)  
 Vibrácie: 4.0 m/s² +/-15 %

## ro Română

**DESCRIERE PIESELOR (CONȚINUTUL SETULUI POATE FI DIFERIT DE CEL DIN IMAGINE)**

A Set de lame	Încărcare	G Peniță de curățat	J Transformator
B *Pornit - IT*/oprit - 0* Interupător	D Sursa de încărcare	H Ulei pentru setul de lame	
C Indicator bază de	F Aparatură cuțit	I Pieptene de frizură	

**ÎNCĂRCAREA ACUMULĂTORULUI**  
 Înainte de prima punere în funcțiune este necesar un timp de încărcare de 3-5 ore. Apoi este necesară o nabijanie 3 ore pentru a funcționa complet bateriile. Aparatul se alimentează de la baza de alimentare. La conectarea aparatului în baza de alimentare, aveți grijă la contacte. În timpul procesului de conectare indicatorul de încărcare este aprins. Înainte de terminarea încărcării, indicatorul de încărcare semnalizează și apoi se oprește când acumulatorul este complet încărcat. Indicație: Indicatorul de încărcare nu se aprinde când aparatul cu acumulatorul încărcat este conectat la baza de încărcare. Un astfel de aparat nu este defect. Acumulatorul nu se încarcă pentru că este deja încărcat.

**FUNCȚIONAREA CU ACUMULATOR**  
 Conectați aparatul de la interupătorul pornit/oprit (fig. 1a) și îl deconectați după utilizare (fig. 1b). Cu acumulator complet încărcat aparatul poate fi folosit timp de 90 de minute.

**ATAȘAREA / DETAȘAREA BLOCULUI DE PIEPTENI**  
 Aplicați blocul de piepteni prin gârlare în sensul săgeții pe setul de cuțite (fig. 2a). Blocul de piepteni se detașează prin gârlare în sensul săgeții (fig. 2b).

**SCHIMBAREA SETULUI DE CUȚITE**  
 Deconectați aparatul de la interupătorul pornit/oprit (fig. 1b). Pentru a înlătura setul de cuțite, împungeți prin aplicarea în sensul săgeții (fig. 4a). Aranjați nou set de cuțite cu cârligul în elementul de prindere în carcasă și îl împingeți spre carcasă până la biocare (fig. 4b).

**REGLAREA LUNGIMII DE TĂIERE**  
 Dispozitivul de reglare a lungimii de tăiere integrat în setul de cuțite permite reglarea lungimii de tăiere în 5 trepte, de la 0,7 mm până la 3 mm (fig. 3). Pentru aceasta puneți pârghia de reglare în poziția dorită și o lăsați să se blocheze.

Nivel de zgomot: < 70 dB(A)  
 Vibrații: 4.0 m/s² +/-15 %

## bg Български

**УПОТРЕБА НА УРЕДА: ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩ СЕ КАБЕЛЕН/БЕЗКАБЕЛЕН УРЕД**

A Ножчета	C Контролни показание на нивото на зареждане	E Приставка гребен	H Масло за ножчета
B *Включване - 0*/Изключване - 0* бутон	D Зарядяне	F Защита на ножа	I Фризьорски гребен
	E Зарядяне стойка	G Четка за почистване	